el popular
El único diario en español de Canadá
No. 94 SABADO 15 DE FEBRERO DE 1986

LECTURAS DEL SABADO

LOS QUEBECOIS SE DIVIERTEN

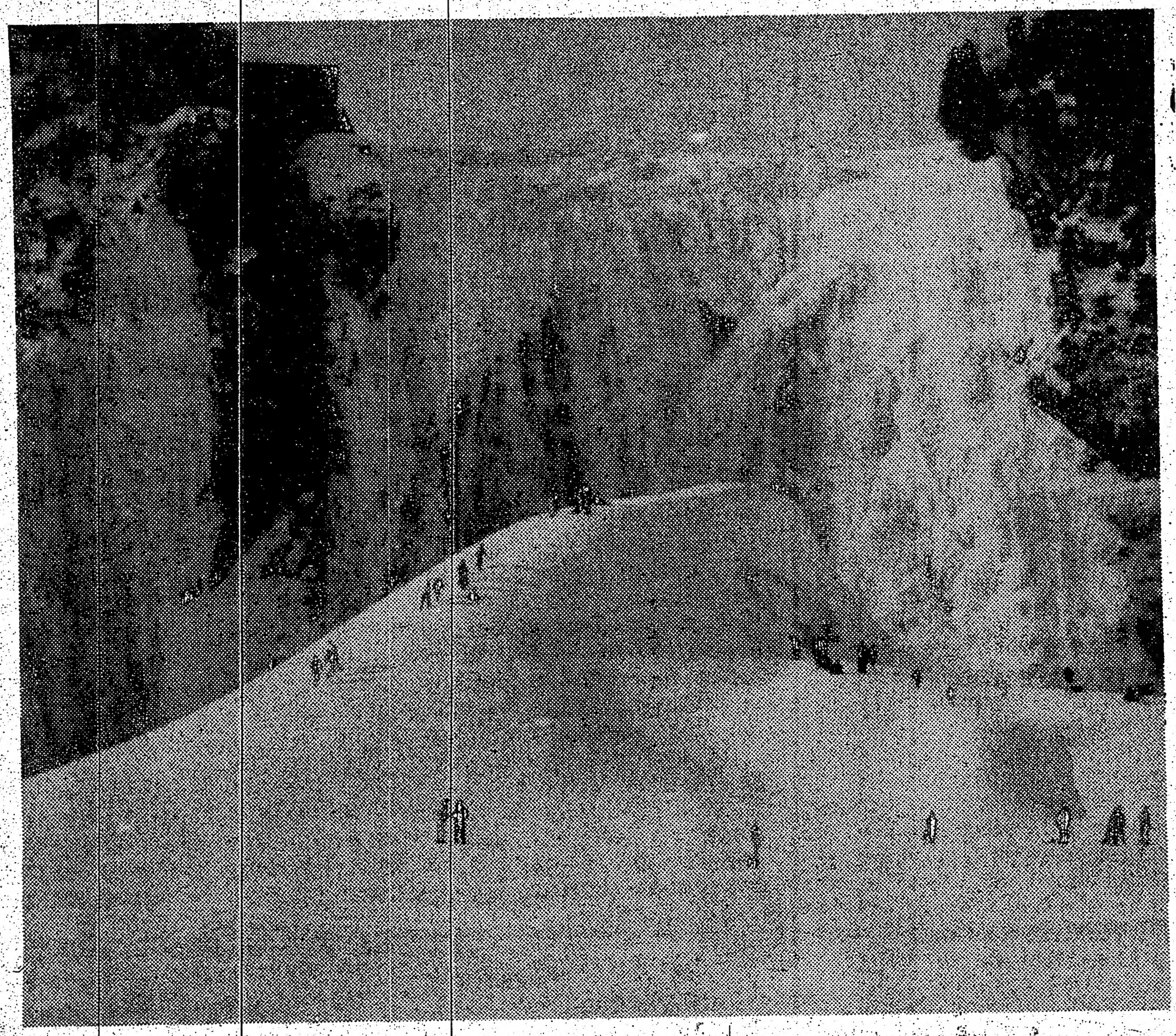
CIUDAD DE QUEBEC - El Carnaval de Invierno de Quebec es un evento anual que se caracteriza por ofrecer en pleno el espíritu hospitalario de los Quebecois, respondido por los turistas con la algarabía que nace de disfrutar de un festival que sabe volver divertido al severo invierno de la provincia.

Los deportes en el hielo son la parte principal de esta celebración que dura 10 días. En las variadas competencias participan principalmente equipos de Canadienses, Estadounidenses y Mexicanos.

El Carnaval cuenta con múltiples actividades que pueden agruparse en cuatro grupos : sociales, deportivas, populares y culturales.

Entre las de tipo social se destaca el baile de la Reina del Carnaval, en el salón de bailes del internacionalmente famoso Castillo Frontenac. También ameniza el Carnaval su Festival de Río, una imitación del Carnaval de Río de Janeiro que incluye a bailarines, orquestas y una enorme cantidad de público vestido con prendas multicolores, sombreros de paja, o pantalones cortos.

Otras atracciones sociales incluyen a la Noche de Casino, para los que gustan de jugar a la ruleta, un baile de gala a beneficio de los ciegos, un baile de los Años de Oro, y el baile con la gran orquesta del Carnaval.



La catarata de Montmorency, congelada por el invierno, atrae a numerosos visitantes con su singular belleza.

Las actividades deportivas son la parte principal de la programación, destacándose las competencias Grand Prix en automóviles, "trimotos", motos y "snowmobiles".

También se efectúan regatas de canoas en el semicongelado Río San Lorenzo, competencias de hockey, volleyball, squash, racketball, esquí, esquí acrobático, natación, ciclismo, carreras de caballos sobre el hielo, carreras de perros, maratones, patinaje sobre hielo, y las competencias de corte de troncos.

Las actividades populares abarcan a la elección y coronación de la Reina del Carnaval, los juegos que se llevan a cabo con la participación del "Bonhomme", el Hombre de Nieve que es símbolo y autoridad máxima de las celebraciones, los asados al aire libre durante toda la noche, el Desayuno del Carnaval, ofrecido por la radiomisora local CBV-980, las misas del Carnaval, el desfile del Carnaval, las serenatas en los balcones, los festivales de los jóvenes y adultos, las parrilladas de pollos, las tardes franco-canadienses, el desfile de las canoas y, finalmente, la partida del "Bonhomme" hasta el próximo carnaval.

A los interesados en actividades de tipo artístico y cultural se ofrece el concurso de fotografía del Carnaval, las competencias de esculturas de nieve, los conciertos de la Orquesta Sinfónica de Quebec, las exposiciones de arte, la exhibición de los palacios del pasado realizados con hielo, las competencias de deletreo y matemáticas, exclusivas para los niños, y las competencias de esculturas de nieve en la Universidad de Laval.

Esta 32da. versión del Carnaval de Invierno de Quebec se lleva a cabo hasta el domingo, teniendo lugar, como cada año, entre el primer jueves y el segundo domingo de febrero. El próximo carnaval se celebrará del 5 al 15 de febrero de 1987.

Los turistas pueden visitar también a un lugar que atrae a muchos Quebecois y se halla a sólo 15 minutos de centro de la Ciudad de Quebec : las Cataratas de Montmorency. Con sus 83 metros de altura, son 30 metros más altas que las Cataratas del Niágara, y aunque el volumen de agua que se precipita es mucho menor, son extraordinariamente atractivas.

En invierno, tal como muestra la gráfica, el agua congelada va formando una montaña de hielo en el centro de la caída. Las paredes del cauce del río, cubiertas de hielo, son aprovechadas por los alpinistas para practicar su arriesgado deporte, que es también una forma de vivir la fiesta del Carnaval.

OSVALDO ESCOBAR

May's Party Shop
Recuerdos, Capias
Arreglos generales para Novias, Quinceañeras, Bautizos, Primeras Comuniones, Confirmaciones. Clubs Piñatas Etc.
Floristería en General Invitaciones matrimonio
984 Dundas St. W
537-5165 537-3588

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2
12 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
H. LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1

LECTURAS

NOVEDADES EN LA REPRODUCCION E INMIGRACION

CASAMIENTO Y NACIMIENTOS

Por LUISA SÁNCHEZ VALDES

La población de los países aumenta o disminuye, pero muchas de las fluctuaciones de la población no tienen nada que ver con las píldoras anticonceptivas o políticas de control de nacimientos. Los demógrafos estan descubriendo que las tasas de fertilidad de una nación pueden ser poderosamente afectadas, en cambio, por cuestiones matrimoniales.

En Sri Lanka, por ejemplo, dos terceras partes de la declinación del 11 % de su tasa de nacimientos entre 1963 y 1971 se debió a que las mujeres se casaban a una edad más avanzada.

Los matrimonios son arreglados a menudo por un intermediario, lo que reduce la posibilidad de una unión impulsiva, y se toma gran cuidado en asegurar que los novios son astrológicamente armónicos.

Tanto los hombres como las mujeres son alentados a concurrir a alguna de las universidades gratuitas del país y obtener un empleo profesional antes del casamiento.

Los niveles más elevados de educación y status socioeconómico son asociados consistentemente, a su vez, con un elevado interés en la planificación familiar.

El número de cónyuges según el estilo de matrimonio también afecta a la fertilidad, pero de manera mucho menos directa. Un estudio realizado en Kenya halló que las mujeres que comparten a su marido con otras esposas cuentan con un 11 % menos de niños que las mujeres en matrimonios monógamos.

Un estudio en Nigeria descubrió, sin embargo, que la tasa de fertilidad de las mujeres casadas con varios maridos al mismo tiempo es esencialmente la misma que la de las esposas monógamas.

La poligamia puede afectar, por su parte, al método de control de nacimientos seleccionado por una mujer. En los matrimonios polígamos de Nepal, la esposa que dé a luz el mayor número de hijos varones obtiene la participación principal de los bienes del marido cuando éste muere.

Por ello, la esterilización permanente es menos aceptable para las esposas con menor número de hijos varones. Pero, irónicamente, la poligamia puede incrementar la esterilidad -a través de la difusión de enfermedades venéreas entre las esposas.

En Zaire, la tasa de esterilidad para las mujeres en matrimonios polígamos es entre el 4 y 17 % mayor que para las esposas monógamas.

Hay mucha menos información científica acerca del efecto de las esposas múltiples en la fertilidad masculina, aunque se ha sugerido que los hombres polígamos engendran más hijos que los monógamos.

Se cuenta con aún menos documentación acerca del efecto de la poliandria -el matrimonio de una mujer con varios maridos a la vez- aunque un estudio realizado en un villorio Tibetano del Nepal halló que la poliandria redujo las tasas totales de fertilidad.

Algunos de estos hallazgos científicos ya estan atrayendo la atracción de los planificadores de la población interesados en incrementar los actuales métodos de controlar la fertilidad. Pero, debido a que los estilos de matrimonio surgen de (y por último influencian a) la religión, economía y política de un país, cambiar las leyes matrimoniales significa cambiar una cultura en cada uno de sus niveles.

En Bangkalan, Indonesia, donde la edad mínima del matrimonio fue fijada en en 16 años para las mujeres y 19 para los hombres en 1975, dos terceras partes de los villorios agrícolas estudiados continuan practicando el tradicional matrimonio infantil años después de la puesta en vigencia de la legislación sobre la edad mínima, demostrando la persistencia de su cultura ancestral.

MAS MUJERES INMIGRANTES

Pero un cambio demográfico significativo ha venido manifestándose en los últimos 50 años sin que se tomara debida nota de él, aunque también implica cambios a nivel cultural.

Más mujeres que hombres han estado inmigrando a los Estados Unidos en las últimas cinco décadas, en una tendencia sin precedentes en la historia de las migraciones mundiales.

Las pautas de la migración humana son por lo general consistentes y predecibles. La gente tiende a migrar del medio rural al urbano y, globalmente, de los países subdesarrollados a los desarrollados.

Tal movimiento humano ha estado inspirado muy a menudo por factores económicos y del medio ambiente, tales como la sobrepoblación o la disminución de los recursos del lugar de nacimiento, o los conflictos políticos o religiosos.

Los hombres -sostenes de la familia y soldados en la mayoría de las sociedades- habitualmente parten primero y en números mayores que las mujeres.

Los inmigrantes masculinos a los Estados Unidos, por ejemplo, superaron en número a las mujeres inmigrantes en todos los años excepto uno antes de 1930. La proporción de mujeres inmigrantes varió entre un máximo del 44 % en la década del Veinte y un mínimo del 30 % en la primera década del siglo.

Pero esa tradición ha sido superada en el país con el mayor número de inmigrantes del mundo.

Los investigadores del Departamento del Trabajo de los EE.UU. han descubierto que luego de 1930 la pauta habitual de inmigranción cambió marcadamente, con las mujeres representando entre el 61 % (1940) y 53 % (en la década del Setenta) del total de inmigrantes.

Los investigadores Marion Houstoun, Roger Kramer y Joan Makin Barrett estiman que el cambio de 1930 fue una consecuencia de las leyes sobre cuotas de inmigrantes de 1921 y 1924, que favorecían la unificación de la familia y redujeron marcadamente los números tremendos de inmigrantes provenientes del Sur y Este de Europa.

Si bien los maridos extranjeros de ciudadanas de los EE.UU. fueron sometidos a restricciones numéricas, las esposas de ciudadanos Estadounidenses fueron exceptuadas de las mismas.

Los investigadores señalan que " cuando la noticia de que las puertas habían sido cerradas llegaron a esa región, el torrente de inmigrantes se redujo a un chorrito, y lo que quedaba de la corriente fue dominado (numéricamente) por las esposas e hijos".

En 1914, las mujeres representaban al 27 % del total de inmigrantes Italianos, pero en 1930 dos terceras partes de todos los inmigrantes Italianos eran mujeres.

En 1952, una nueva legislación federal eliminó la preferencia hacia las mujeres en la política de admisión de inmigrantes, pero aún hay varios grupos de inmigrantes en los que predominan las mujeres.

Más madres e hijas solteras que hijos varones y padres siguen a sus parientes en la emigración a los Estados Unidos. Asimismo, la mayoría de los Estadounidenses que adoptan huérfanos extranjeros prefieren a las niñas.

Y debido a que la mayoría de los miembros de las Fuerzas Armadas que son enviados al extranjero son hombres, luego de las guerras se produce el arribo de un número substancial de esposas de los soldados. Posteriormente a las guerras de Corea y Vietnam, por ejemplo, un estimado de 200.000 esposas Asiáticas de combatientes de los Estados Unidos inmigraron al país de sus maridos.

En lo que hace al futuro, la tendencia a una mayor inmigración femenina parece asegurada.

A medida que más mujeres Estadounidenses ganan su independencia económica, se vuelve más probable que viajen, trabajen y se casen en el extranjero. En los últimos años, los maridos extranjeros de ciudadanas Estadounidenses que inmigraron han superado por primera vez al total inmigratorio de esposas extranjeras.

CATOLICOS HISPANOS: TRADICION Y ASIMILACION

NUEVA YORK - Los Católicos hispanos de los Estados Unidos respaldan abrumadoramente las creencias tradicionales de su fé, pero, como ocurre con los demás inmigrantes, la tenacidad de las creencias parece disminuir a medida que se arraigan en su nuevo país, dominan el idioma Inglés, se educan más y aumentan sus ingresos, indican los resultados de un nuevo estudio nacional.

El estudio también halló que ocho de cada diez Católicos hispanos habían sido contactados para su conversión por los Pentecostales, Evangélicos y otras sectas, y que una mayoría de ellos tenía una imágen favorable de tales grupos, manifestando así una tendencia posiblemente preocupante para la Iglesia Católica.

El estudio, llamado " El Católico Hispano en los Estados Unidos", se basó en los resultados de una encuesta de 1.010 Católicos hispanos de todo el país, siendo dado a conocer por el Centro Pastoral del Noreste para los Hispanos.

El estudio sugiere que el Catolicismo hispano es bastante diferente del Catolicismo de otros grupos étnicos. Los Católicos hispanos procuran formas más íntimas y tangibles de vincularse a lo sagrado, dice el estudio, aferrándose a prácticas populares como el pedido y otorgamiento de la bendición de los padres, la presencia de altares en el hogar, el rezo a los Santos, el uso del agua bendita en el hogar, y los acuerdos religiosos con Dios.

Al mismo tiempo, ellos a menudo desconocen importantes tendencias institucionales de su Iglesia.

Más de la mitad de los entrevistados dijeron que no sabían nada acerca del Segundo Concilio Vaticano ni la Carta Pastoral de los Obispos Estadounidenses sobre la Guerra y la Paz. Tres de cada cuatro entrevistados dijeron no conocer la llamada Teología de la Liberación, el movimiento con base en Latinoamérica que combina a la fé con la obtención de metas políticas y sociales.

El Reverendo Roberto González, quien dirigió el estudio conjuntamente con Michael La Velle, dijo que los hallazgos sugieren que la Iglesia debe mejorar sus esfuerzos para comunicar las noticias acerca de sí misma a los hispanos, y debe hallar mejores métodos para retener a los Católicos hispanos a medida que se vuelven más educados y ganan mayores ingresos.

La atracción ejercida por los Pentecostales y otras sectas evangélicas entre los Católicos hispanos, dijo, sugiere que la Iglesia debe enfatizar más la lectura habitual de la Biblia.

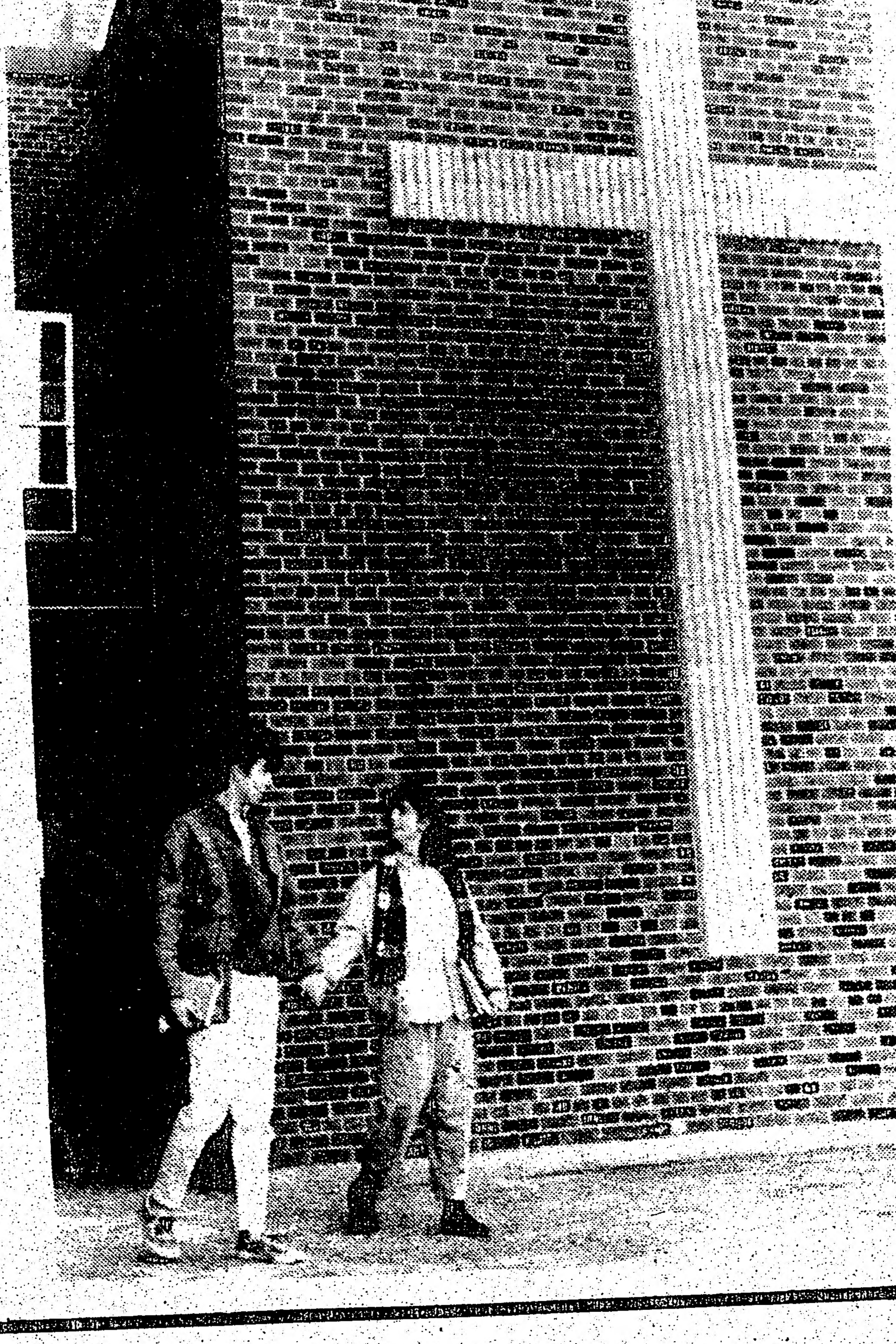
La encuesta es el primer estudio nacional de las creencias de los Católicos hispanos, aunque muchas de sus conclusiones son comparables a las de la realizada en 1982 entre los Católicos hispanos de la zona de la ciudad de Nueva York.

Según el censo de 1980, los Estados Unidos contaban con 14.6 millones de hispanos, mientras que en el censo de 1985 ese total aumentó a 16.9 millones. Según el nuevo estudio, el 85 % de ellos son Católicos.

El estudio halló que el 83 % de los Católicos hispanos considera que la religión es algo muy importante en sus vidas. Pero tal sentimiento era mucho más marcado entre los inmigrantes de la primera generación que entre sus hijos o los hispanos de generaciones subsecuentes.

Un hallazgo que sorprendió a los funcionarios Católicos fue el de que los Católicos hispanos nacidos en los Estados Unidos manifestaron una clara preferencia por el culto en Inglés.

Los Católicos hispanos mostraron un alto nivel de respaldo para los principios de la Iglesia. Virtualmente todos los entrevistados indicaron que creían que Jesús es divino, y alrededor del 75 % cree que " los Santos pueden interceder ante Dios en nuestro nombre". Pero los porcentajes de Católicos hispanos que afirmaban tales creencias generalmente declinan según la generación, ingresos y edades.



Dos de cada tres entrevistados dijeron que creían que el aborto siempre estaba mal, en marcado contraste con las creencias al respecto de los Católicos no hispanos. Una encuesta de 1984 realizada por la organización Paternidad Planificada de Nueva York halló que el 73 % de los entrevistados Católicos respaldaban el derecho de la mujer de poder optar por un aborto.

Apenas un 40 % de los entrevistados en el nuevo estudio, sin embargo, manifestó apoyar la oposición de la Iglesia Católica al control de los nacimientos.

Uno de los hallazgos más sorprendentes del estudio fue el nivel relativamente alto de concurrencia a las misas. Se cree comunmente dentro de la Iglesia, dice el estudio, que la tasa de concurrencia a misa entre los Católicos hispanos es de alrededor del 25 %, pero el 48 % de los entrevistados para el estudio dijo que concurre a misa los domingos y días sacros.

Pero una minoría substancial, de uno de cada cuatro, dijo que raramente concurre a misa, descubrió el estudio, mientras que un substancial 8 7.6 % de los entrevistados dijo no participar de las actividades parroquiales.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor	MIGUEL RAKIEWICZ
Administración	NICOLAS ROS MIRTA MINO
Computadoras	JORGE LEON
Artes Gráficas	MAURICIO URUEÑA
Columnistas	JUAN ORELLANA OSVALDO ESCOBAR R.H.C.
Fuentes Informativas	REUTER AP PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

LECTURAS

UN RETORNO AL URUGUAY

Por LUIS ALVAREZ

ESTOCOLMO - Andrés, Amanda y Pablo Alsina están a punto de retornar a Latinoamérica luego de ocho años en Suecia. Los cajones que contienen sus muebles y otras pertenencias estan siendo cargados en un buque. Sus doce valijas han sido empacadas, y ellos han entregado su departamento a los nuevos propietarios, pasando sus últimas noches en Estocolmo con diferentes amigos.

" No fue una decisión fácil", dice Andrés, " y no fue tomada súbitamente. Usted puede volverse activo politicamente o convertirse en un refugiado sin pensarlo, pero esta fue realmente una decisión consciente".

Andrés es Uruguayo y Amanda es Argentina. Cuando se les pregunta porqué optaron por Uruguay, Andrés explica que " la situación politica es más estable, y hay mejores oportunidades profesionales para mi. Muchos buenos periodistas debieron huir del Uruguay a otros paises, pero ahora tengo una oportunidad de obtener un buen empleo. Además, Montevideo es una ciudad más tranquila que Buenos Aires".

Andrés comenzará a trabajar en su nuevo empleo pocos días después del arribo a Uruguay, desempeñándose como periodista en un diario que comenzará a publicarse en marzo. El también trabajará para la radio internacional de Suecia y colaborará en Español desde Montevideo con una publicación Sueca para inmigrantes.

Amanda, quien era Abogada antes de venir a Suecia, se capacitó aquí como intérprete, trabajando como tal durante los últimos cinco años. A ella le gustaria continuar siendo traductora y se propone contactar a las empresas Suecas de Montevideo.

Tanto Andrés como Amanda estiman que toda la familia vivirá mejor en Uruguay, pero su hijo, Pablo, de 11 años de edad, no está tan seguro. El quiere seguir viviendo en Suecia, y no le complace en absoluto tener que dejar tras de sí a sus amigos y la escuela. " Es una pena", murmura en Sueco.

" No puedo leer ni escribir en Español tan bien como en Sueco, y pienso que las escuelas (de Uruguay) son más estrictas", agrega en Español.

Los compañeros de escuela de Pablo le brindaron una fiesta sorpresa en su último día de clases que incluyó a una amplia mesa de golosinas y comidas especiales, un baile y hasta fuegos de artificio. Pablo la disfrutó inmensamente, pero también fue una ocasión bastante triste para él.

De cualquier manera, tiene un motivo de alegría en el hecho de arribar al Uruguay en ésta época del año : en pleno verano, aunque reconoce que habrá de extrañar a la nieve y las típicas galletas Suecas a que se ha acostumbrado.

" Y no creo que en el Uruguay se celebre el día de la mitad del verano", agrega refiriéndose al festival anual Sueco de fines de junio.

Toda la familia Alsina extrañará a sus paseos campestres. Pablo y Andrés salían muy a menudo de pesca, y podrán seguirlo haciendo en Uruguay pero probablemente en el océano en vez de en algún lago solitario y silencioso, rodeado de pinos.

Andrés y Amanda dicen que extrañaran al ritmo ordenado de la vida en Suecia - un país donde todo funciona, incluyendo al servicio postal y los teléfonos, y donde al abrir el grifo correspondiente se obtiene agua caliente, tal como se espera.

Pero en Uruguay esperan obtener lo que más han extrañado en sus muchos años en Suecia : los contactos humanos.

" Nosotros no conocemos los rituales y rutinas de la vida social Sueca. Debido al idioma, nos sentimos limitados. Los Suecos deben hacer siempre un esfuerzo para comprender lo que les decimos, y siempre tenemos que hacer un esfuerzo para poder comunicarnos con ellos".

" Es difícil explicar lo que se siente", dice Amanda. " Hay algo que falta. Tengo una amiga Sueca, pero no puedo expresarme realmente cuando hablo con ella, y no siempre comprendo lo que está tratando de decirme. También está el hecho de que he extrañado a mis padres y hermano en Argentina, y ahora (viviendo en Uruguay) tendré más oportunidades de verlos".

La abuela de Andrés, de 81 años de edad, también ha estado viviendo en Suecia y retornará con la familia. Ella realmente no quiere volver. Nació en

AMANDA, ANDRES y PABLO ALSINA retornan a Uruguay

Hungria y le gusta vivir en Europa, pero ha accedido a acompañarlos porque no puede quedarse sola.

Tanto ella como Pablo tienen la intención de continuar sus estudios del idioma Sueco en Uruguay.

" Es una gran responsabilidad que nos tocó tomar a Andrés y a mi", suspira Amanda, " con dos miembros de la familia que no quieren regresar".

Andrés sigue pensando que el retorno es lo mejor para Pablo. Ahora, él podrá decidir por si mismo dónde quiere vivir en el futuro, y Pablo está seguro de que volverá a Suecia a estudiar. Quizás logre obtener el trabajo con que sueña : piloto de la aerolínea escandinava SAS.

El operativo de mudanza se ha desarrollado sin problemas. Los Alsina vendieron su departamento y su auto, y pagaron todas las deudas. Ellos se llevan, sin embargo, a todas sus posesiones consigo.

" Es una forma de seguridad", dice sonriendo Amanda, " y habria resultado mucho más caro tener que comprar un equipamiento completamente nuevo".

Según Andrés, " en Uruguay, una refrigeradora nueva cuesta el equivalente de unas 8.800 coronas Suecas. Nosotros compramos aquí una de segunda mano por sólo 350 coronas. También compramos un lavarropas y una secadora usadas por 600 coronas cada una".

Todas las pertenencias han sido empacadas en un total de 11 cajones de 12 metros cúbicos cada uno, y el costo de transportarlos hasta Uruguay es de 1.200 coronas por metro cúbico. Los pasajes aéreos para el trío totalizan algo menos de 14.000 coronas, incluyendo a un descuento del 50 % concedido sobre los precios habituales gracias a un programa de asistencia de las Naciones Unidas para la repatriación de refugiados altamente calificados.

Pero los Alsina se mantienen abiertos a la posibilidad de un retorno a Suecia ya que, después de todo, la situación política podría cambiar.

" Pero éste no es nuestro país, simplemente no lo es", dice Andrés con resignación. " Pensamos que seremos más felices en Uruguay. Pero nos gustaria volver aquí dentro de dos o tres años y hacer las cosas que no habremos tenido la oportunidad de hacer : ver al sol de medianoche y las islas del archipiélago".

SABADO DEPORTIVO

POR **Juan Orellana**

CHILE LINDO VA A LA HISPANA

La Liga Hispanoamericana de fútbol amateur sostuvo el domingo pasado una interesante y productiva reunión.

En lo concerniente a los jugadores, el reglamento fue modificado en un par de casos a instancias de la mayoria de los delegados. El número máximo de jugadores a inscribirse en la Categoria Veteranos es de 22, y se podran llevar a cabo los cambios que se estimen convenientes y sin limites.

Entre los Adultos también el número máximo será de 22 jugadores inscriptos, pero sólo se podran vestir 18, pudiendo hacerse hasta 7 cambios durante el partido.

Al conversar con Carlos Vizueta sobre la posible participación de Chile Lindo en esta Liga, él nos manifestó que " el actual Presidente de Chile Lindo, Fremier Donoso, me confirmó oficialmente la participación del su club en nuestra Liga, por lo tanto contamos con ellos ".

Uruguay trajo a la reunión una inquietud referida al deseo de jugar sus cotejos de local en el estadio Lamport, ofreciendo pagar todos los gastos que demande el alquiler del estadio si el equipo rival así lo acordara. (Los reglamentos y regulaciones de la Liga confieren tal libertad a los clubes).

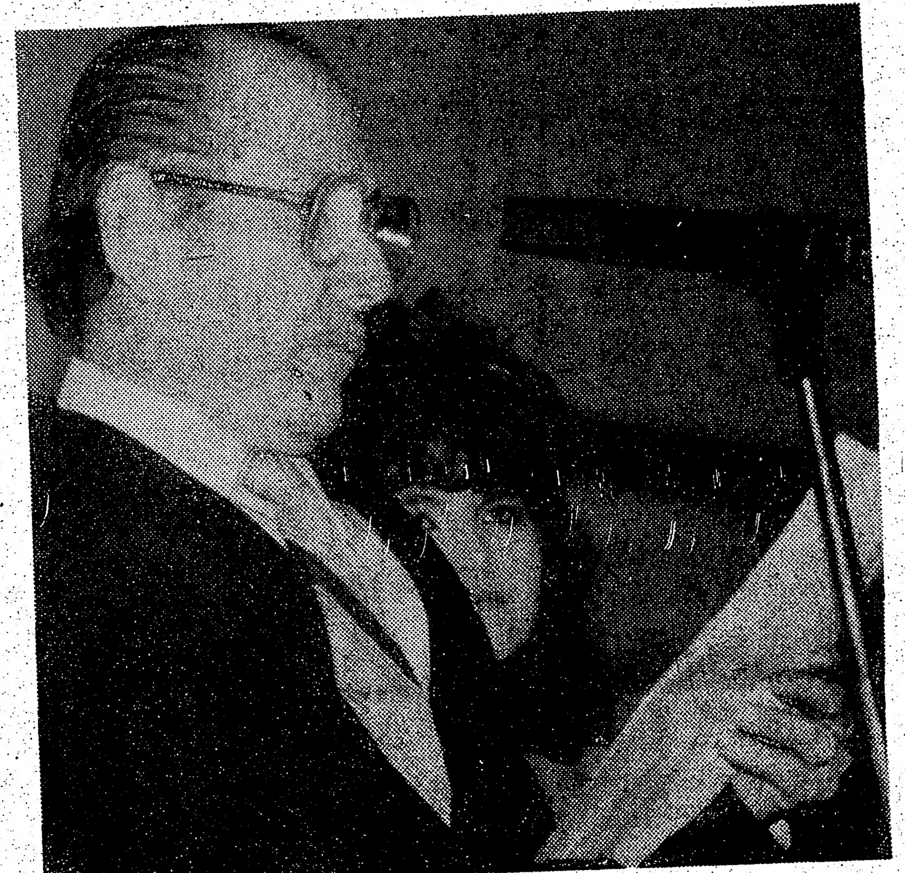
Carlos Vizueta, por su parte, tiene un proyecto según el cual no sólo es factible jugar los partidos en el Lamport, sino que hasta podrian haber ganancias para beneficio de los clubes.

De lunes a viernes de 6 a 11 pm., el alquiler del estadio cuesta 450 dólares; los sábados de 9 de la mañana a 6 de la tarde, 80 dólares, y de las 6 a 11 pm 475 dólares, al igual que los domingos.

Los horarios que serían más convenientes para la Liga, nos explica su Presidente, " son los viernes, sobre todo en verano, quedando los clubes libres el resto del fin de semana, y también los sábados por la tarde".

"Según nuestras estimaciones", continúa el dirigente, "de 6 a 11 pm se pueden jugar 3 partidos, y si cada club participante lleva al estadio solamente 28 simpatizantes, a 3 dólares la entrada, se cubrirá el gasto. El resto es ganancia, y no para la Liga sino para los clubes," enfatizó.

" La Liga no intervendrá en esto, los clubes serán responsables por los gastos y se quedaran con la ganancias", dijo finalmente Carlos Vizueta.



PABLO DUEñAS, Presidente del Club Deportivo Barcelona.

* * * * *

El Club Deportivo Barcelona tiene valioso secreto : con apenas un puñado de dirigentes se destaca como una de la instituciones deportivas de más actividad dentro de nuestra comunidad. Participa con 3 categorías en la Copa El Popular, organiza un torneo de fútbol de salón y a la vez desarrolla varias actividades sociales.

* * * * *

Para terminar, queremos comentar una entrevista de radio que Fernando Toledo le hizo el martes pasado a Juan Nuñez sobre unos seminarios deportivos que se vienen realizando en nuestra ciudad.

Por lo dicho, entendemos que estos son bastantes interesantes y de provecho para los dirigentes.

En la entrevista, el Sr. Nuñez se queja de la poca asistencia de dirigentes a estos seminarios. El no lo entiende, pero la respuesta está en sus propias palabras, que manifestaron un notable desconocimiento de la actividad deportiva y una subestimación de los dirigentes, pasados y actuales.

Decimos que no conoce a la actividad futbolística porque afirma " tenemos 4, 5 ligas en una conunidad tan pequeña". Sabemos que hay 3, y creemos que todas son necesarias.

Habló del caudillismo de dirigentes y también alegó falta de capacidad de los dirigentes para liderar a los clubes. " No saben donde acudir ", dijo.

Ante todo esto, podemos responder al Sr. Nuñez que el fútbol es la actividad principal de nuestra comunidad, y lo es desde que nacieran clubes como el Uruguay, Guatemala y otros hace más de 15 años. Se debe haber aprendido algo en estos años. Nosotros lo sabemos.

HASTA EL SABADO.

MIAMI : CASABLANCA DE LATINOAMERICA

Por DAVID ESTEVEZ

MIAMI - Durante el show matutino de la radio WQBA, " La Cubanisima ", el disc jockey pregunta a la audiencia " ¿ Cuál es la calle más recta de La Habana? ", meciéndose al ritmo de la música que ha seleccionado. Luego de una pausa adecuada, ofrece la respuesta . Virtudes, y la broma familiar obtiene una cosecha de carcajadas entre un grupo de hombres sentados fuera de su cabina.

El discómano señala a un visitante que, a estas alturas, los Comunistas probablemente han cambiado todos los nombres de calles de La Habana, pero que " es importante saber estas cosas". Luego introduce un nuevo cassette en su avanzada consola, la música vuelve a comenzar, y a través del prexiglas de la cabina puede vérselo casi bailando en su silla, al ritmo de los sonidos Cubanos que está enviando a través de las ondas a la gente de esa ciudad muy Cubana . Miami, Florida, U.S.A.

En estos momentos, no hay ciudad más de moda que Miami. La serie " Miami Vice", con sus montajes sofisticados y ritmo pulsante podria ser considerada facilmente como una fantasia acerca de Los Angeles o Honolulu, si se trata de vincularla a la realidad de esta urbe. Pero el hecho es que Los Angeles tiene un prestigio algo ajado y que Hawaii no cuenta todavia con la necesaria sofisticación.

Miami, por su parte, ha sido uno de los prototipos más tempranos de ese gran cambio económico y demográfico . la creciente importancia del llamado Cinturón del Sol, en el Sur del país.

La atracción de una ciudad donde las palmeras son mecidas por las brisas Caribeñas y se puede jugar al golf todo el año atrajo a pioneros ya en la década del Sesenta, incluyendo al entonces ex-Vicepresidente Richard Milhous Nixon, quien conoció aquí, en el suburbio de Key Biscaine, a nuevos amigos Cubanos.

PRESENCIA CUBANA

Si Miami no hubiera sido transformada por la presencia Cubana, probablemente se asemejaría a otras ciudades del Cinturón del Sol, y es ciertamente posible vivir en Miami o visitarla y creer que uno se halla en un lugar templado y rico más, que parece a un gigantesco lugar de construcción y donde todos los empleados hablan Español.

Las azafatas y jóvenes abogados que viven en vecindarios como Coconut Grove o en islas de condominios como Grove Isle (un conjunto al que no se puede ingresar sin el correspondiente pase) son virtualmente idénticos a sus contrapartes de California o Texas.

Uno se encuentra con los mismos centros comerciales de lujo, los mismos cafés pseudo-Italianos, incluso las mismas preferencias en autos y comidas étnicas . los Nissans y bares de sushi predominan por el momento, mientras que los Audi y la cocina tandoori ocupan un cercano segundo puesto.

Los propios residentes locales admiten que, además de su clima, prosperidad y proximidad al Caribe, Miami no tiene grandes atracciones, careciendo de museos verdaderos, universidades de primera y orquestas sinfónicas, mientras que su teatro y ópera lucen moribundos.

Pero lo que vuelve interesante a Miami no es su semejanza a otras ciudades placenteras de los EE.UU., sino lo que la hizo notoria . la influencia Latina, y particularmente la Cubana.

El consenso general es que Miami es la Casablanca contemporánea. Puede decirse que ese es un lugar común, pero tiene su grado de verdad.

El comercio de la cocaína está centrado en el Sur de Florida y es muy posible (y ciertamente se ha vuelto algo común) que un asesinato político a cometerse en Colombia se decida en una cena en Hialeah.

Y muchos bancos han 'blanqueado' el dinero del comercio de la droga, por lo menos en opinión de la Administración para la Aplicación de la Ley de las Drogas (DEA). Si se recuerda la idea básica de que un dólar circula tres veces a través de la economía, se comprenderá lo crucial que se ha vuelto el comercio de drogas para el Sur de Florida.

CLASE MEDIA LATINOAMERICANA

Pero las drogas son sólo parte de la historia. Muchas corporaciones multinacionales han establecido sus oficinas centrales para Latinoamérica en Miami, en lugar de escoger a Caracas o la Ciudad de México, y la ciudad también se ha convertido en un centro bancario que sirve a Latinoamérica en forma similar a la que Suiza sirve al mundo . como refugio para el dinero de casi toda la clase media Latinoamericana.

El editor Cubano de una revista explica que " si usted toma a cualquier país de Latinoamérica y analiza a cada empresario que cuente con un millón de dólares o más, descubrirá que tiene por lo menos una cuenta bancaria en Miami". De hecho, tales personas no sólo tienen cuentas bancarias en Florida, sino que en los últimos años han comprado aquí casas, botes, y hasta propiedades comerciales. Todo ello les sirve como protección con respecto a la posibilidad de que las cosas se arruinen por completo en Colombia u Honduras, o Perú, o Chile.

Para la élite Latinoamericana, no se trata simplemente de una pesadilla imaginaria. Key Biscaine está lleno de Nicaraguenses que ganaron sus fortunas bajo Somoza y, debido a que había una Miami aguardándolos, no han sufrido ninguna marcada disminución de su nivel de vida.

A medida que Miami se ha convertido en una ciudad de Latinoamericanos, también se ha vuelto un centro para todo tipo de actividad política. El lugar está lleno de veteranos de la Bahía de los Cochinos, Nicaraguenses anti-Sandinistas, operativos derechistas de todo el continente (y, sin duda, también Comunistas). Es un calderón repleto de retórica bombástica e intriga.

UN MILLON DE REFUGIADOS

Lo que transformó a la ciudad fue la revolución

Cubana. Luego de 1959, éste
vacaciones en el Sur de Flor
racismo comenzó a recibir ol
Cubanos. Al principio, habien
tavo, los Cubanos se agr
Sudoeste de la ciudad.

Pero ellos no eran los típic
de la frontera". Ellos no es
desesperante (aunque Fidel
desamparo, al confiscarle
poseian), y ellos contaban c
que la mayoria de los resid
Asimismo, y éste es un ter
de Miami prefiere no hablar
entre otras cosas, de las a
los negros y los Cubanc
refugiados eran blancos.

La plácida élite Anglo
alrededores se encontró
pitiendo con más de un millo
-talentosos, con experiencia
gente cuyo fervor anti-Co
sólo a su impulso para lo
seguían pensando seria s
Y lo lograron. La prosperi

DIGALE SI A : "CEFERINO"
EL SABADO 15 DE FEBRERO

COMPARTIENDO SU GIGANTE CENA SHOW DE CUMPLEAÑOS
DICHO EVENTO SE REALIZARA EN EL LITHUANIAN HALL UBICADO
EN EL 1573 DE BLOOR Y DUNDAS.. LOCAL ACORDE CON LA GRAN
MAGNITUD DE ESTE GRAN ESPECTACULO

EN ESTA OPORTUNIDAD NUESTRA COLONIA ARTISTICA EN PLENO Y UNA GRAN CENA CON SUS PLATOS FAVORITOS, HARAN QUE UD. Y FAMILIA PASEN UNA NOCHE INOLVIDABLE AL RITMO DE "CEFERINO"

LOS CONDORES A SU LLEGADA DEL FESTIVAL DE COSQUIN
ANIBAL PARREÑO
GRUPO FOLK LATINOAMERICA
CECILIA JARAMILLO (FLOR ECUATORIANA)
ISABEL CARDENAS (PASION PERUANA)
PATIO DE TANGO
ECO LATINO
LITO MARCEL

PATIO DE TANGO
ESTEBAN VERCEL
EDUARDO MALLO
QUIQUE TUCCI
JOAQUIN Y LILIANA
ROSARIA

ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL R. LOPEZ S.CAMACHO, ROBERTO Y DIANA
COORDINACION Y ANIMACION F.TOLEDO Y L. SILVERA

MENU CEFERINO SHOW

EMPANADAS ENSALADAS
POLLO AL SPIEDO
LECHON AL HORNO
CANELONES CASEROS

VINO
CERVEZA
SANGRIA
POSTRE, CAFE

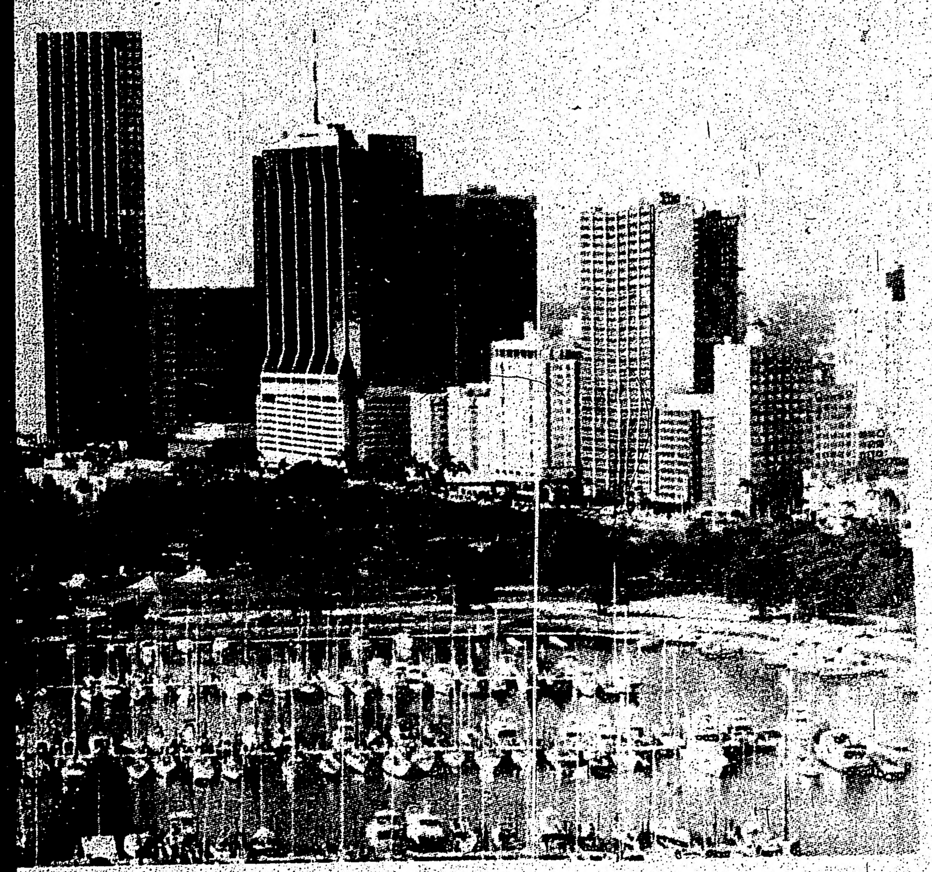
MONDONGO PORTUGUESA
PATITAS EN ESCABECHE
BOCADILLOS DE ARROZ
BOCADILLOS DE VERDURA

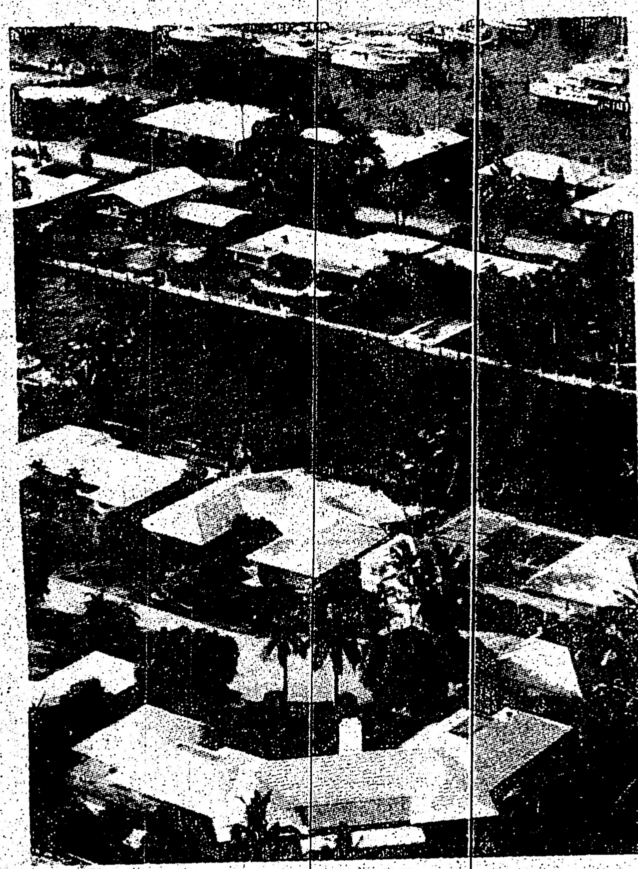
INCREIBLE ! ¡ TODO ESTO Y MUCHO MAS POR TAN SOLO $25.oo POR PERSONA
NIÑOS HASTA 12 AÑOS $12.oo SHOW INFANTIL
DIGALE SI A CEFERINO EN SU
NOCHE GIGANTE HACIENDO SU RESERVACION A LOS TELEFONOS 781-5601 -02

Pasio
RESTA
ESTE
C
HACEM

LECTURAS DEL SABADO

ATINOAMERICA





n Miami". De hecho, tales per- cuentas bancarias en Florida, os años han comprado aqui ropiedades comerciales. Todo protección con respecto a la cosas se arruinen por com- Honduras, o Perú, o Chile americana, no se trata sim- dilla imaginaria. Key Biscaine uenses que ganaron sus for- debido a que había una Miami an sufrido ninguna marcada vel de vida.

mi se ha convertido en una icanos, también se ha vuelto tipo de actividad política. El veteranos de la Bahía de los guenses anti-Sandinistas, s de todo el continente (y, sin nistas). Es un calderón repleto ca e intriga.

EFUGIADOS

a la ciudad fue la revolución Cubana. Luego de 1959, éste somnoliento pueblo de vacaciones en el Sur de Florida que no era ajeno al racismo comenzó a recibir ola tras ola de refugiados Cubanos. Al principio, habiendo arribado sin un centavo, los Cubanos se agruparon en el extremo Sudoeste de la ciudad.

Pero ellos no eran los típicos inmigrantes del " Sur de la frontera". Ellos no escapaban de la pobreza desesperante (aunque Fidel Castro los dejó en el desamparo, al confiscarles casi todo lo que poseian), y ellos contaban con una mejor educación que la mayoria de los residentes de la ciudad.

Asimismo, y éste es un tema sobre el que la gente de Miami prefiere no hablar (aunque es responsable, entre otras cosas, de las amargas fricciones entre los negros y los Cubanos) la mayoria de los refugiados eran blancos.

La plácida élite Anglo de Dade County y sus alrededores se encontró repentinamente compitiendo con más de un millón de enérgicos Cubanos -talentosos, con experiencia empresaria, en síntesis, gente cuyo fervor anti-Comunista era comparable sólo a su impulso para lograr el éxito en el que, seguian pensando, seria su hogar temporario.

Y lo lograron. La prosperidad del Sur de Florida no puede ser considerada únicamente parte de la prosperidad general del Cinturón del Sol, ni tan sólo el resultado de todo el dinero que fluye gracias al tráfico de drogas.

Los Cubanos conviertieron a Miami en una gran ciudad -un centro económico mundial. Como capitalistas, pueden ser comparados sólo a los Judios y a los Chinos on su impulso empresario.

En verdad, Miami no es un único y gigantesco vecindario Cubano, sino que consta de varios y tiene, de hecho, varias comunidades Cubanas que a menudo parecen tan enfrentadas entre sí como con el mundo exterior.

Las discusiones politicas airadas son de rigor, con el dogmatismo típico de los exilados.

No hay duda de que la abrumadora mayoría de los Cubanos sigue manteniendo un ferviente anti-Comunismo. Lo que complica su situación es que el exilio se ha vuelto tan exitoso que, quizás a pesar de sus propios puntos de vista políticos, su realidad está siendo transformada.

Para la mayoria de ellos, la prosperidad económica en el Sur de Florida vuelve dudosa una seria consideración del regreso a Cuba, aún si Castro cayera mañana mismo.

Habiendo transplantado un trozo de Cuba al continente, los Cubanos probablemente cuentan con menos razones para retornar que las que estan dispuestos a admitir.

LOS JOVENES PARECEN ESTADOUNIDENSES

Sus hijos ya parecen Estadounidenses. Para un extraño, las diferencias físicas entre los hombres y mujeres Cubanos de mayor edad y sus hijos e hijas nacidos o criados en los Estados Unidos son remarcables.

Los Cubanos de más edad son a menudo de baja estatura y cuerpo grueso, visten sus guayaberas y beben una serie sinfín de tazas de café, subrayando sus afirmaciones con gestos barrocos y teatrales. En síntesis, lucen extranjeros.

Por contraste, los jóvenes Cubanos de Florida se parecen a los demás residentes del Estado.

Es fácil confundir a los jovenes Cubanos que se reúnen en los cafés abiertos toda la noche de la Pequeña Habana con turistas Anglo. A veces puede oírselos hablando entre sí (o, más a menudo, a un niño) en Inglés Americano sin acento alguno, para repentinamente pasar a usar un puro Español Cubano.

Muchos de estos jovenes altos y delgados irradian una confianza en sí mismos que es muy Estadounidense -del tipo a menudo considerado como " Texano". Esta transformación física alcanza también a las jóvenes Cubanas de Florida. Quince años atrás, las niñas contaban con las nalgas amplias y figuras generosas de sus madres, pero ahora lucen tan delgadas -y a veces tan anoréxicas- como sus coetáneas Anglo.

Si la primera generación de Cubanos estaba compuesta por brillantes y enérgicos comerciantes y empresarios, sus hijos e hijas combinan estos talentos con el materialismo desvergonzado y el hambre de dinero del Cinturón del Sol.

UN ESPECTACULO EXTRAORDINARIO

En Miami se combinan sin roces los residentes prósperos dedicados a la medicina, el Derecho, o al comercio de drogas, y es en ese sentido que la ciudad es la nueva Casablanca.

Aquí ocurre de todo, y sin embargo todo va bien. Nadie admite estar escandalizado por nada, y sin embargo hay un considerable esfuerzo por parecer respetable.

Miami a veces parece los Estados Unidos doblados al Español, o una Latinoamérica sin izquierdistas. Es un espectáculo extraordinario, tanto de virtudes como de vicios.

NO"
ERO
EAÑOS
UBICADO
A GRAN
N SUS PLATOS
CEFERINO"
DE TANGO
AN VERCEL
RDO MALLO
QUE TUCCI
Y LILIANA
ROSARIA
ROBERTO Y DIANA
A
PORTUGUESA
N ESCABECHE
S DE ARROZ
S DE VERDURA
PERSONA
02

Pasiones Café
RESTAURANTE

CEVICHE DE CAMARON
CEVICHE DE PESCADO
CEVICHE DE CONCHA
SECO DE CHIVO
SECO DE GALLINA
ARROZ CON CAMARON
ARROZ CON POLLO
ARROZ CON MENESTRA Y CARNE
CALDO DEL DIA DE PATAS
CALDO DE MINESTRONE
CALDO DE BOLAS
CALDO DE CAMARONES
SANCOCHO DE PESCADO

ESTE SABADO Y DOMINGO TENDREMOS
CALDO DE BOLA
CON EL PRESTIGIOSO CHEF ELIAS " EL SABROSO"
HACEMOS ENTREGAS A DOMICILIO LOS SIETE DIAS DE LA SEMANA
ABIERTO DESDE LAS 12:00 DEL DIA

ATENDIDOS POR SUS PROPIETARIOS:
JUAN VINUEZA Y RENE RODRIGUEZ
1163 Bloor St. W.
Tel: 531-9552

FEB. 15
4:00PM. CIUDAD DE QUITO vs. AUCAS
5:00PM. TORONTO VICTORIA vs. CLUB DUZZURRI
6:00PM. SELECCION ECUATORIANA vs. BELLA MARYS

LECTURAS

EL MUNDO DEL RUIDO

por RHC.

FANTASIA y su debut al lado del Conjunto Clásico (Los Rodríguez), traídos por Producciones Farándula.

Hoy 14 de febrero, celebramos "El Día de los Enamorados" y felicidades a todos aquellos que sienten ese hermoso sentimiento que emana del fondo de nuestras vidas.

El Amor se manifiesta en diferentes formas, pero lo importante en el ser humano es que sienta amor, el amor no es solo querer reciprocamente, el amor es todo, es amar a Dios, es amar a la familia, es amar al prójimo, es amar a la vida.

Todos amamos en diferentes formas, pero lo importante del amor es sentirlo, palparlo, ya que cuando llegue el dia que no sintieramos amor, ese será el fin del ser humano y pasariamos ser robots o una computadora que desde su frialdad sin sentimientos con solo ordenarle ejecuta su misión. El amor comprende lo más bello de nuestros dias. El amor del niño que quizo morirse para donar el corazón que su novia necesitaba. El amor a la aventura y a lo desconocido que siete astronauta valerosos pagaron con sus vidas. El amor a los ideales de una libertad y que mueren bajos las balas de otros que aman la explotación, esto es un amor egoista y despiadado de los tiranos que aman el dinero y el poder. Estan aquellos/as que aman y no son amados/as, estan los que sufren por amor y estan aquellos que aman su soledad y tejen fantasias pueriles. "AMOR... AMOR, donde estás que no te encuentro, quien sabe muy lejos o en las rebeldias de nuestros caprichos no aceptamos someternos, somos orgullosos o quien sabe estarás en las sábanas de otro o quien sabe también estarás llorando el amor que tu tampoco encuentras"...¿NO LE PARECE?.

Y apartándonos del amor, comenzamos con el "Mundo del Ruido" y es para contarle que en este dia "De los enamorados" LOS CHICOS DEL GRUPO JUVENIL del Congreso Hispano Canadiense, este viernes realizan su baile "Dél Amor" e invita a todos los jovenes a que se acerquen a este gran baile de amor y juventud.

LA COMPAÑIA DE TEATRO EXPERIMENTAL DE TORONTO, bajo el patrocinio del Instituto Chileno Canadiense de Cultura y con la dirección de don Jorge Humaña nos comunica que entre el 17 y 18 de mayo, posiblemente se restrenará la obra que marcó un gran suceso en Toronto "La Pérgola de las Flores", en un teatro a designar, desde ya descontamos que va a ser un éxito nuevamente.

EL GRUPO FEMENINO "IZALCO" el dia 21 y 22 de febrero estrenará la obra "El Principio de un Final y el Final de un Principio", en el teatro del 736 de Bathurst St. Su contenido está basado en las experiencias del pueblo Salvadoreño. Creo que la comunidad en si toda va asistir a esta gran premiere teatral, pero especialmente la

LOS CONDORES de su regreso de Argentina, del Festival de Cosquín, se presentan el sábado en el cumpleraños de Ceferino Restaurante.

masa Salvadoreña será la que le c

CEFERINO Y SU GRAN CU

dolo con un gran show artistico, n

tacular cena. En él intervendrán

de Esteban Vercel, Eduardo

Joaquín y Liliana, Rosaria, Anil

dores, Eco Latino, Isabel Carde

más, en la locución el "Gordo" T

evento se realizará en los salones

1573 de Bloor y Dundas. Tamb

presencia del querido dirigente pe

y los muchachos de Selección

cumpleaños. Los artistas firma

presentes, para ello contamos c

donadas por "Dimensión 85".

Esteban Vercel, el ídolo

en la gran fiesta de "Ce

"Patio de Tango".

EL BORINQUEN DISCO

Amor", este viernes con su

presas, asi que traiga a su m

selección musical de don Ran

de la farándula".

EL HOROSCOPO por el i

les dice a los nacidos en VIR

emocionante para todos aque

Natura".

Por empezar los Virgon

RUMORES NITE CLUB

VENGA Y DISFRUTE

UNA NOCHE BAILABLE INOLVIDABLE

GRAN APERTURA

VIERNES 21 de FEBRERO

ABIERTO HASTA LAS 4:00AM. DE LA MAÑANA

C.S.D.C.

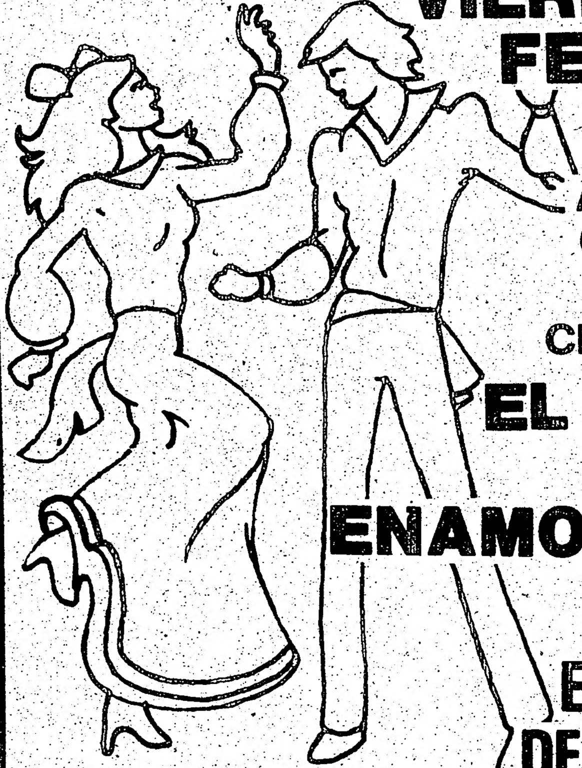
"UNION MANABITA"

VIERNES 14 FEBRERO

INVITA A LA CULTA COMUNIDAD LATINA A CELEBRAR:

EL DIA DE LOS ENAMORADOS

Y LA ELECCION DE SU REINA



ANIMACION DISCOTECA

LUIS AGUIRRE "SASON"

ESTRENANDO LOS EXITOS DE COLOMBIA (FERIA DE CALI)

RIPPLES NIGHT CLUB

1355 ST. CLAIR AVE. W.

HORA: 7:00PM. A 2:00AM.

PERCY'S RESTAURANT

746 St. Clair Ave. West

Invita a toda la Comunidad Latinoamericana a saborear sus deliciosos y variados platos de la famosa cocina peruana, en un agradable ambiente familiar

... Y como siempre estamos presentando diferentes Shows Artísticos todos los SABADOS Y DOMINGOS

RESERVACION AL TELEFONO

652-1089

PERCY'S RESTAURANT

CHIN

RADIO INTERNATIONA

Presenta su

CITA RADIAL C

"DIMENS

Todos los dia

de 5:45 pm.

en el 1540

Informes de

Fernan

José

y los viernes

" MING

PRODUCCIO

FERNANDO

TOLEDO

LECTURAS

to
c

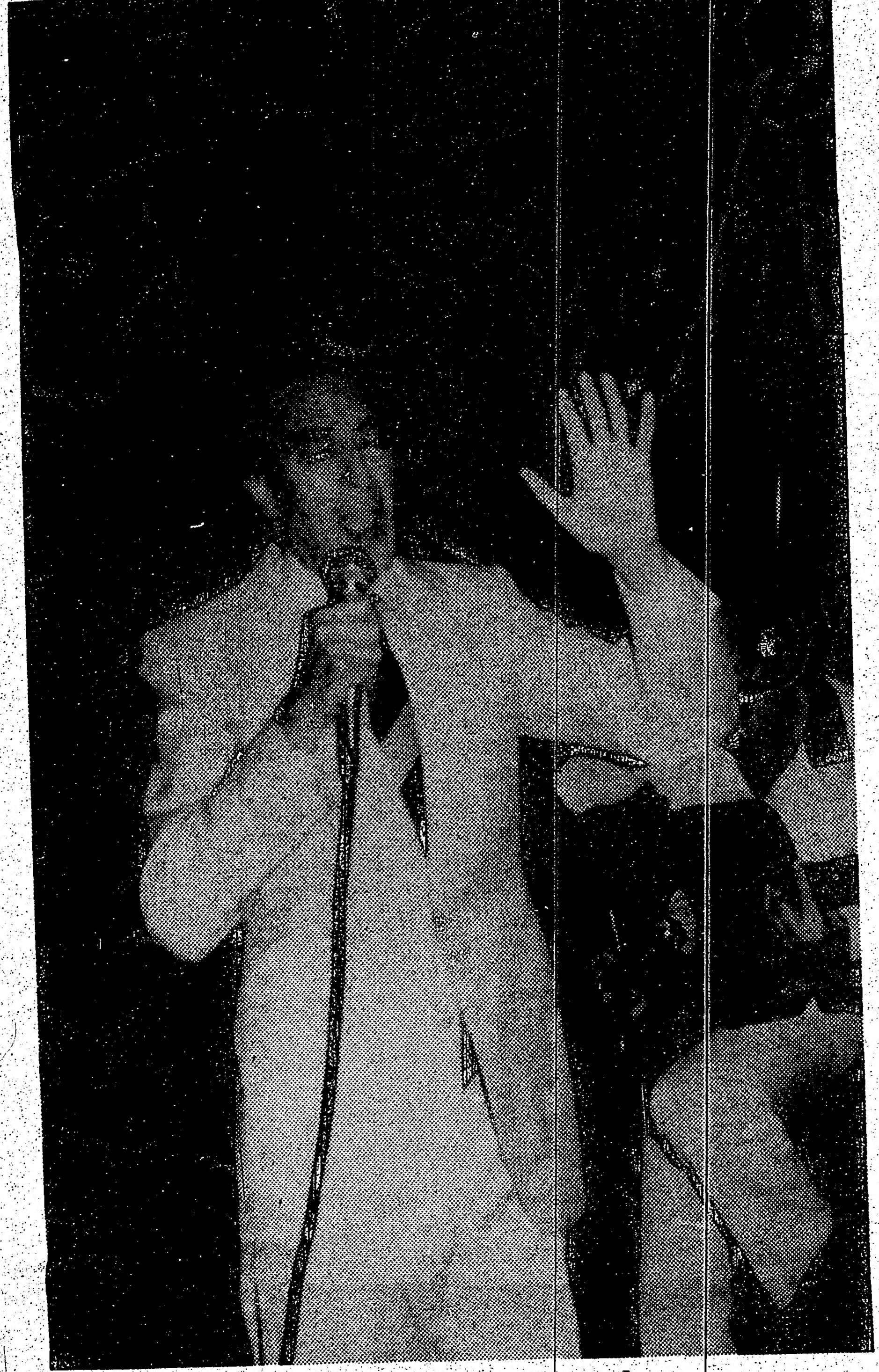
mpleraños de Ceferino

eo que la comunidad en si toda va
iere teatral, pero especialmente la

RESTAURANT
746 St. Clair Ave. West
Invita a toda la Comunidad Latinoamericana a saborear sus deliciosos y variados platos de
famosa cocina peruana,
dable ambiente familiar
siempre estamos
ando diferentes
tísticos todos los
S Y DOMINGOS
SERVACION
TELEFONO
52-1089
RESTAURANT

masa Salvadoreña será la que le dará un apoyo masivo.

CEFERINO Y SU GRAN CUMPLEANO, celebrándolo con un gran show artistico, matizado con una espectacular cena. En él intervendrán figuras como los kilates de Esteban Vercel, Eduardo Mallo, Quique Tucci, Joaquin y Liliana, Rosaria, Anibal Parreño, Los Condores, Eco Latino, Isabel Cardenas y muchos artistas más, en la locución el "Gordo" Toledo y L. Silvera. Este evento se realizará en los salones del Lithuanian Hall del 1573 de Bloor y Dundas. También contaremos con la presencia del querido dirigente peruano don "Joe" Giuria y los muchachos de Selección Peruana festejando su cumpleaños. Los artistas firmarán autógrafos a los presentes, para ello contamos con lápices y lapiceras donadas por "Dimensión 85".



Esteban Vercel, el ídolo indiscutido del tango en la gran fiesta de "Ceferino", presentará su "Patio de Tango".

EL BORINQUEN DISCOTECA y en el "Dia del Amor", este viernes con su gran baile y números sorpresas, asi que traiga a su media naranja y baile con la selección musical de don Ramón Calero "El niño terrible de la farándula".

EL HOROSCOPO por el inimitable profesor "Cariño", les dice a los nacidos en VIRGO que este sábado va a ser emocionante para todos aquellos que creen en la "Madre Natura".

Por empezar los Virgonianos tendrán una mañana estable pero por la tarde una carta de parientes lejanos les harán ver que quieren ser parientes cercanos y asi poder cobrar la plata que les deben de hace mucho tiempo. EN EL AMOR un reencuentro con la mujer amada en la casa de su mejor amigo... y con su amigo (Bandida). EN LAS FINANZAS un golpe de suerte les harán ver la posivilidad de cobrar una plata por un seguro, el golpe es de un coche que los llevará por delante dejándolos de hospital... Mire bien antes de cruzar una boca calle.

PRODUCCIONES FARANDULA, el 1 de marzo en el Lakeshore Inn Hotel presenta el "Campanazo del año" con la llegada de los fabulosos reyes de la música sincopada "Conjunto Clásico" (Los Rodriguez) y a la orquesta local, los inigualables, inimitables y por siempre primeros conjunto orquestal "Fantasia", además que traen al cantante TITO NIEVES. Así pues, muchachos a reservar la entrada y no esperar a último momento.

Hablando de cantantes, nos enteramos que al grupo Niche se le fueron dos de los tres cantantes, y parece ser que el quedó es que querian que se fuera, mas luego les damos más chismeritos.

NOSTALGIA y el primer homenaje a J.J. (Julio Jaramillo), este sábado 15 en el 813 de Bloor St. West se rendirá un gran homenaje al cantante ecuatoriano que hace 8 años nos dejó para siempre. En esta oportunidad varios artistas realizarán un gran espectáculo y su importe producido por las entradas serán donado a Hugo Hidalgo, un ecuatoriano que en estos momentos está pasando una penosa situación económica y además sera entregado un presente al señor don Luis Rengifo por ser una persona que aporta su apoyo desinteresado a nuestra comunidad para el bien de ella.

SELECCION ECUATORIANA y su gran Carnaval de Disfraces, este sábado en el local de La Caverna, en los redondos un maestro de la aguja, don Rey Trujillo, en el mismo se harán sorteos con "jugosos" premios, asi que difrácese y pase una noche divertida.

UN AVISO PUBLICITARIO: "Rengo de pierna izquierda busca rengo de pierna derecha para comprar zapatos a medias", preguntar por León.

DISCOTECA EXITOS, la discoteca del deportista, dirigida por el "flaco" Fernando "el que pinta mangueras por adentro", este viernes presenta música para el amor y para recordar y el sábado el Club San Antonio presenta su gran fiesta del año con la elección de Reina 1986 y en la discoteca don Alvaro Valencia "El Unico".

PASIONES CAFE RESTAURANTE. De don Vinueza y compañia nos ofrece este fin de semana Caldo de Bola, un exquisito plato ecuatoriano. Además cuenta con los servicios culinarios de Elías el muchacho de la costa que con su buen gusto para las comidas latinas.

RUMORES NITE CAFE, otro negocio que empieza a florecer por los lares de Bloor St. Ramiro Yumbla tiene gran entusiasmo en que este nuevo restaurante va a ser algo diferente para la comunidad en general, para más detalles vea su aviso en esta edición. Y como siempre: adelante muchachos !.

PAPITOS EN EL 2180 de Steeles Ave esquina Keele presenta este viernes, sábado y domingo desde las 7 de la tarde "Música Latina" y eso es lindo ya que aparte de saborear los ricos platos de Papitos también escucharemos lo mejor de nuestra música.

UNION MANABITA y este viernes 14 de febrero presenta su gran baile del "Dia de los enamorados" y la elección de su Reina 1986. En la discomania don Sasón con sus éxitos musicales traidos desde Colombia.

TORONTO CERVANTES LIONES CLUB, el 8 de marzo realiza su gran fiesta de inauguración, a las 19 horas en el Latvian Canadian Cultural Centre del 4 Credit Union Drive, ésta ceremonia es la de complementar el magnifico trabajo que el Toronto Cervantes Lions Club realiza dentro de nuestra colectividad.

LA CHICA DEL AÑO, el evento más atractivo de todos los años, organizado ahora por Osvaldo Escobar, Juanito Orellana y demás colaboradores y patrocinado por EL POPULAR se acerca. ¡¡¡Menos mal, era hora!!! y después de que finalice este evento se acerca otro también espectacular...Pero calma, primero que se realice uno y después le damos con todo al otro.

FELICIDADES LILIANA ROSELY NAVIA LOPEZ, en tus 15 años, y ojalá que éste sábado tus sueños de Cenicienta se conviertan en realidad, desde la redacción de El Popular te deseamos muchas, pero muchas felicidades en compañia de tus padres, hermanos, familiares y amigos.

Nada más por hoy, yo a partir de ahora comienzo mis vacaciones por dos semanas, solamente haré lo más urgente y el resto de los dias me dedicaré a descansar en mi "Bati-Cueva", y como siempre me despido con "Que yo munca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".

TORNEO INDOOR BARRABASES
Downsview Secondary School
Area de Wilson y Keele
SABADO 15 DE FEBRERO
VETERANOS
5.00 EL SALVADOR Vs BARRABASES
ADULTOS
5.50 C. ROJOS Vs BARRABASES
VETERANOS
6.40 LA B. EPOCA Vs CHILE 79 A.
ADULTOS
7.30 BARRABASES A Vs EL SALVADOR
8.20 S. COLOMBIA Vs CHILE 79 A.
9.10 CHILE 79 Vs CUSCATLAN
VETERNAOS
10.00 CHILE 79 Vs S. COLOMBIA
Libres: ESPAÑOL, PEÑAROL (adultos)
BARRABASES A, ESPAÑOL (veteranos)

TORNEO INDOOR
CHILE LINDO

SABADO 15 DE FEBRERO DE 1986
NELSON BOYLEN SCHOOL Jane y Falstaff
2:30 KEELE A vs. M. GROVE
3:15 LOS LATINOS vs. CONDORES
4:00 MELINKA vs. DEF. LIMA
4:45 U.CHILE vs. LOS ANDES
5:30 PEÑAROL vs. CANAC
6:15 INTER vs. WOOLNER

CHIN RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 5:45 pm. a 8 pm. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete y los viernes con "MINGUITO"

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

"SAN ANTONIO F.C."
SE COMPLACE EN INVITAR A SUS SOCIOS Y COMUNIDAD HISPANA AL:

BAILE DE PRESENTACION Y ELECCION DE CANDIDATAS PARA 'REINA' 'SEÑORITA CONFRATERNIDAD', 'SRTA. SIMPATIA' 1986-1987
CANDIDATAS:
SRTAS. RUTH DIAS, ROSA VILLAGOMEZ ROSA SAMANIEGO
LOCAL: DISCOTECA EXITOS,
1653 DUFFERIN ST. Y ST. CLAIR
FECHA: 15 DE FEBRERO DE 1986
HORA: 7:00PM. - 2:00 AM
DONACION: $3.oo
MARTINI'S AUTO-BODY LTD.
SIEMPRE A SUS ORDENES
LLAME A LUIS O JORGE
TEL. 242-5563 62 SHAFT Rd.

CLUB URUGUAY
COMISION JUVENIL
GRAN BAILE PARA LA JUVENTUD PRESENTADO POR C.J. PRODUCCIONES
CON
LA GRAN DISCOTECA SUNSHINE
SABADO 22 DE FEBRERO
SALON DEL CLUB URUGUAY
8pm. 3am.
DONACION:
adelantado $5.oo puerta $6.oo
1230 Sheppard Ave. West Unidad 20-21
Por informacion 636-7946

TORONTO SOUND
Se hacen reparaciones en todas clases de televisores stereos y V.C.R.'S
2150 Steels Ave. West Steeles unidad 24
Tel. 738-1743

LECTURAS

CARTELERA I SU GUIA DE CINE

"DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS"

La redención de una familia rica y neurótica por un vagabundo, sazonada por algunas monerías de un perro simpático, es la síntesis de este nuevo filme de Paul Mazursky.

En vez de aprovechar las numerosas posibilidades que su idea le ofrece, el director se contenta aquí con acentuar los aspectos cómicos, para lo cual lo ayudan el mencionado can y la actriz y cantante Bette Midler, famosa por sus creaciones satíricas.

Richard Dreyfuss ofrece su habitual personaje neurótico, mientras que la habilidad histriónica de Nick Nolte pasa a segundo plano cada vez que comparte una escena con el perro.

Durante el filme, sin embargo, es Nolte quien debe transformar las vidas de sus prósperos anfitriones en Beverly Hills y ello requiere de un esfuerzo de credulidad de parte del público.

No extraña que si bien la campaña publicitaria previa al estreno de " Down and Out ..." se halla centrado en sus tres protagonistas principales, ahora la estrella de la promoción sea el can blanquinegro.

Por lo menos, él actúa con naturalidad en este pasatiempo.

LOS HOMBRES DEL ZODIACO ... Y SUS MUJERES

LOS ESPIRITUALES HOMBRES DE PISCIS

*** Para los nacidos entre el 19 de febrero y el 20 de marzo.**

El Pisciano es un hombre caritativo que también necesita de la caridad ajena en forma de buenos consejos, alabanzas y reconocimiento. Trabaja mucho con el espíritu y la fantasía, produciendo grandes planes e ideas. Pero se cansa rapidamente de sus creaciones y se resigna a la realidad.

El es valioso por su pacifismo, sentido humanitario e inclinación a la democracia, así como la disposición a compartir su aceite espiritual para calmar las almas agitadas. Pero las mujeres más fuertes son siempre una tentación, y pueden hacerlo picadillo.

El divorcio no le sienta bien, cediendo a veces a la eterna fascinación Pisciana con los líquidos, en este caso fermentados.

El hombre de Piscis necesita de los mimos, y puede ser seducido simplemente porque no sabe cómo decir que 'no'. Lo aguardan, por ello, varios naufragios en la vida, tanto financieros como personales, pero él está acostumbrado al dolor y tiende a aguantar todo lo que puede.

Hasta que debe recurrir a los calmantes líquidos (ver más arriba).

Las mejores relaciones de pareja del hombre de Piscis parecen ser aquellas con las mujeres de :

* CANCER (21 de junio al 21 de julio) con quienes pueden alcanzar un romance poético y poco común, aunque también hay excepciones a esta regla.

Ambos comparten el mismo tipo de sensibilidad y los mismos intereses, corriendo el riesgo de convertirse en dos almas solitarias, encerradas en la torre de marfil de su relación y aisladas del mundo. Las finanzas podrian ser un problema, de manera que sería mejor buscar satisfacciones en su comprobada riqueza espiritual.

* ESCORPIO (23 de octubre al 21 de noviembre) que le ofrecen el tipo de amor que le gusta, ya que se toman en serio a la pasión y se dan enteramente al que aman.

El único peligro es que la fuerte personalidad de la mujer de Escorpio atemorice al Pisciano, frustrándose una relación que puede ser perfecta.

Superada tal barrera, ambos podrían compartir un romance ciertamente inolvidable y probablemente duradero.

La Escorpiana deberá acostumbrarse a controlar las finanzas para asegurar el bienestar de ambos.

"BRAZIL"

Si se deja de lado a su valor como ejemplo de la lucha contra la censura tácita ejercida por los grandes estudios cinematográficos de Hollywood, " Brazil " no merece mayor consideración que señalar que se trata de una versión satírica del Orwelliano " 1984 ".

Aquí también hay un empleado común del Ministerio de Información que no debe saber lo que sabe y que se rebela contra un sistema opresivo, con los resultados predecibles.

Pero " Brazil " cuenta con la imaginación visual de Terry Gilliam, un importante contribuyente a las creaciones del grupo Británico Monty Python, y la sátira aguda tampoco escasea.

El personaje central del filme tiene una vívida imaginación, colocándose siempre como héroe de historias fantásticas en las que rescata a una bella muchacha. Hasta que la conoce personalmente y su vida no da precisamente un giro para mejor.

Robert De Niro ofrece la única vitalidad humana del filme, necesaria para contraponerla a un sistema opresivamente gris y burocrático, que asfixia a la individualidad que él irradia.

" Brazil " es un entretenimiento intelectual con fallas, que hallará difícil conseguirse una audiencia substancial entre un público habituado a Sylvester Stallone.

CHOLKAN Industrial Comercial Investment Division

EXCELENTE INVERSION

Edificio de 22 departamentos de un dormitorio, renta anual superior a los 100.000 dólares. Hipoteca al 6,3/4 de interés. Reditua 30.000,dólares después de gastos e intereses. Retorno más del 19 % de la inversión.

Por favor llamar a CARLOS FERNANDEZ 532-4404 248-4148

527 Bloor Street West

Iglesia Bautista Castellana

Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes :

Domingo

11:00 A.M. ESCUELA DOMINICAL
7:00 P.M. CULTO DE PREDICACION

Jueves

8:00 P.M.
ESTUDIO BIBLICO Y CULTO DE ORACION

Sábado

7:30 P, REUNION JUVENIL

Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, y yo os haré descansar".

PASTOR REV. Frank Castrillo

746 PAPE AVENUE
TORONTO TEL. 922-9226

PARA ✓COMPRAS ✓VENTAS ✓EMPLEOS ✓SERVICIOS

★★★★ CLASIFICADOS EL POPULAR ★★★★

¿Debe usted viajar ?

Cualquiera que sea su destino le tenemos un lugar reservado.
Las mejoras tarifas con las mejores conexiones a

Centro Sudamerica y España

TARIFAS INCOMPARABLES

IATA

Si Ud. no viaja

Traiga a sus seres queridos desde CHILE-ARGENTINA-URUGUAY ECUADOR o COLOMBIA

Por información diríjase a nuestra agencia.
No se arrepentirá

HISPANA TRAVEL AGENCY

CORTESIA EFICIENCIA SERIEDAD

CONTAMOS CON PERSONAL ESPECIALIZADO PARA LA PREPARACION DE SU **INCOME TAX**

SOMOS MIEMBROS DEL BBB BETTER BUSINESS BUREAU OF METROPOLITAN TORONTO INC.

733 BLOOR STREET W. TEL: 534-2356

A SUD AMERICA Y EL MUNDO...